

i-XCITE® LC^N

2. Tragen Sie eine Schicht mit dem geeigneten Instrument in die Kavität. Die Schichten dürfen nicht mehr als 2 mm betragen.
3. Aufgrund des Sauerstoffs in der Luft, auf der Oberfläche kann eine dünne Schmierschicht aus nicht-polymerisiertem Material verbleiben. Diese verbindet die Schichten chemisch und dürfen nicht mit Feuchtigkeit in Berührung kommen oder verunreinigt werden.
4. Härten Sie die Schichten für 20 Sekunden aus. Die Polymerisationslampe muss auf konstante Leistung eingestellt sein (nicht auf pulse oder ramp). Ende Restaurierung.

HINWEIS!

- a) Nach dem Gebrauch der erforderlichen Produktmenge drehen Sie den Kolben der Spritze von der Halbdrehung bis zur Volldrehung gegen den Uhrzeigersinn auf, damit der Druck im Inneren der Spritze gemindert wird, und schließen dann die Spritze mit der Spritzenkappe umgehend wieder zu, damit der Material nicht ausgeleuchtet wird.
- b) Das Material ist lichtempfindlich. Meiden Sie ein zu langes Manipulieren bei einer intensiven Beleuchtung.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN!

HINWEIS! Der Verbund enthält Methacrylate. Ungehärteten Methacrylate können allergische Reaktionen hervorrufen. Verwenden Sie kein i-XCITE LC^N, wenn der Patient zum Produkt oder zu einem der Inhaltsstoffe allergisch ist.

Gefahren und Sicherheitshinweise:

Produkt verursacht Haut, schwere Augenreizung, kann die Atemwege reizen und kann eine allergische Hautreaktion verursachen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen. Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/. BEI EINATMEN: Die betroffene Person an die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

Verhütung:

Nur im in gut belüfteten Räumen verwenden. Dampf nicht einatmen. Nach Gebrauch Hände gründlich waschen. Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.

Wechselwirkungen mit anderen Substanzen:

i-XCITE LC^N sollte nicht mit Produkten wie Eugenol verwendet werden.

LAGERUNG

Behälter dicht geschlossen halten in trockenem, gut belüftetem Ort bei 4-28°C. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen schützen. Das Produkt nicht einfrieren. Die Chargennummer muss in jeder Korrespondenz enthalten sein. Die Chargennummer und das Verfallsdatum sind auf der Verpackung aufgedruckt. Nach dem Verfallsdatum nicht mehr verwenden. Entsorgen Inhalt / Behälter wie von den nationalen Regulierungsanforderungen erforderlich. Von Kindern fernhalten!

HERSTELLER VERANTWORTUNG

Unsere Produkte sind für den professionellen Einsatz in der Zahnmedizin entwickelt. Da die Anwendung unserer Produkte außerhalb unserer Kontrolle ist, ist der Benutzer in vollem Umfang für die Anwendung verantwortlich. Natürlich garantieren wir die Qualität unserer Produkte in Übereinstimmung mit den angewandten Normen.

VERPACKUNG

REF IXTA1	4g Spritze Dentinfarbe A1
REF IXTA2	4g Spritze Dentinfarbe A2
REF IXTA3	4g Spritze Dentinfarbe A3
REF IXTA35	4g Spritze Dentinfarbe A3.5
REF IXTB2	4g Spritze Dentinfarbe B2
REF IXTC2	4g Spritze Dentinfarbe C2
REF IXTO2	4g Spritze Dentinfarbe OA2
REF IXTO3	4g Spritze Dentinfarbe OA3
REF IXTEU	4g Spritze Schmelzfarbe universal
REF IXTK1	4x4g Spritzen (A1, A2, A3, A3.5); 5ml Licht aushärtenden Klebstoff i-BONDING LC ^N , 4.3g Ätzgel i-GEL ^N , Zubehör
REF IXTK2	8x4g Spritzen (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5ml Licht aushärtenden Klebstoff i-BONDING LC ^N , 4.3g Ätzgel i-GEL ^N , Zubehör
REF IXTK1SE	4x4g Spritzen (A1, A2, A3, A3.5); 5ml Lichthärtender selbstätzender Universalklebstoff i-BONDING SE Universal, 4.3g Ätzgel i-GEL ^N , Zubehör
REF IXTK2SE	8x4g Spritzen (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5ml Lichthärtender selbstätzender Universalklebstoff i-BONDING SE Universal, 4.3g Ätzgel i-GEL ^N , Zubehör

* Eingetragenes Warenzeichen der Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Deutschland.

INSTRUCTION FOR USE

DESCRIPTION

i-XCITE LC^N is a light curing, radiopaque nano hybrid composite in Vita* shades based on UDMA, EOBPADMA, bis-GMA, TEGDMA resins and Silica-Barium glass filler with as follows average particle size distribution: main glass cluster size 1.5-5µm, nano glass cluster size 180nm. The inorganic filler loading is about 77% by weight. i-XCITE LC^N is a high aesthetic material with excellent polishability and colour stability.

INSTRUCTION FOR USE

NOTE! Do not use if primary package is broken. It is recommended to use cofferdam during application of the product.

Preparation:

1. Cleaning with oil-free prophylaxis paste, such as i-FASTE is recommended.
2. Use the minimally invasive technique for preparation of the cavity. All enamel margins in the anterior region must be bevelled. Do not bevel the margins in the posterior region and avoid slice preparations. Rinse with water and dry with air.
3. For deep cavities use calcium hydroxide liners or glass ionomer base cement, such as i-BAS.
4. When filling cavities with approximal sections place a transparent matrix and fix it in place.

DE Lichthärtendes Nano-Hybrid Composite für direkte Restaurationen der Klasse I, II, III, IV und V Kavitäten; indirekten Restaurationen wie Inlays, Onlays und Veneers; erweiterte Fissuren in Molaren und Prämolaren

EN Light curing nano hybrid composite for direct restorations of class I, II, III, IV and V cavities; indirect restorations such as inlays, onlays, and laminate veneers; extended fissure sealing on molars and premolars; cores

ES Composite nano - híbrido de curado por luz para restauraciones directas de clase I, II, III, IV y V cavidades; restauraciones indirectas tales como inlays, onlays, carillas y sellado de fisuras en molares y premolares; uniones

FR Composite nano-hybride photopolymérisable pour les restaurations directes des cavités de classe I, II, III, IV et V ; restaurations indirectes : les inlays, les onlays et les stratifiés ; scellement prolongé des fissures sur les molaires et les prémolaires ; restauration des dents

LT Šviesioje kietėjantis nano hibridinis kompozitas, skirtas I, II, III, IV ir V klasės ertmių restauracijoms; netiesioginiams restauracijoms: įklotams, užklotams, laminatams; išplėstų vagelių ir duobelių kapliuose ir krūminiuose dantyse sandarinimui; dantų rekonstrukcijoms

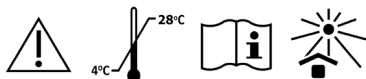
PL Światłoutwardzalny kompozyt nanohybrydowy do bezpośredniej odbudowy ubytków w klasie I, II, III, IV i V; wykonywania wypełnień pośrednich inlays, onlays i laminowania licówek; wypełniania poszerzonych bruzd w trzonowcach i przedtrzonowcach; odbudowy zęba

RO Compozit fotopolimerizabil nano-hibrid pentru restaurări directe ale cavităților de clasă I, II, III, IV și V; restaurări indirecte ca încreștații, fațete, luminire; sigilarea fisurilor adânci pe molari și premolari, pentru reconstrucția dintelui

RU Светоотверждаемый нано гибридный композит для реставраций полостей I, II, III, IV и V класса; для непрямой техники реставраций: вкладок, штифтов, вениров; для покрытия расширенного ямок и фиссур в коренных и малых коренных зубах; для реконструкции зуба

TR Işınla sertleşen nano hibrid kompozit klas I, II, III, IV ve V kavitelelerin restorasyonunda; inlay, onlay ve lamineyit veneerler gibi indirek restorasyonlarda; molar ve premolarlardaki büyük fisürlerin örtülmesinde ve kor yapımında kullanılan bir hibrid kompozit materyalidir

UA Світлотвердний нано гібридний композит для реставрації порожнин I, II, III, IV і V класу; для непрямой техніки реставрації: вкладок, штифтів, венірів; для покриття розширеного ямок і фісур в корінних і малих корінних зубах; для реконструкції зуб



GEBRAUCHSANLEITUNG

DE

BESCHREIBUNG

i-XCITE LC^N ist ein lichthärtender, strahlenundurchlässiger Nano-Hybrid-Composite in Vita* Schattens basierend auf Harze (UDMA, EOBPADMA, BisGMA, TEGDMA) und enthält Silica-Barium Glasfüller mit wie durchschnittlichen Partikelgrößenverteilung: Hauptglasclustergroße 1.5-5µm, Cluster Nano Glas Größe 180nm. Der anorganische Füllstoffanteil beträgt etwa 77 Gewichts-%. i-XCITE LC^N ist ein hohes ästhetisches Material mit hervorragender Polierbarkeit, Farbstabilität, hohe Festigkeit und Abriebfestigkeit.

GEBRAUCHSANLEITUNG

HINWEIS! Nicht verwenden, wenn die Verpackung defekt ist. Es wird empfohlen, Kofferdam während der Anwendung des Produkts zu verwenden.

Vorbereitung:

1. Bereiten Sie die Kavität wie gewohnt vor. Reinigung der Zähne mit ölfreier Prophylaxe-Paste, wie i-FASTE (wird empfohlen).
2. Verwenden Sie die minimal invasive Technik zur Herstellung der Kavität. Alle Schmelzränder im vorderen Bereich müssen abgeschragt sein. Schrägen Sie nicht die Margen im hinteren Bereich an und vermeiden Sie Schnittpräparate. Spülen Sie mit Wasser und trocknen dann die Oberfläche mit Luft.
3. Bei tieferen Kavitäten verwenden Sie Kalziumhydroxid-Liner oder Glasionomer-Zement, wie i-BAS.
4. Beim Füllen von Kavitäten mit approximalen Abschnitten setzen Sie eine transparente Matrix und befestigen Sie es an Ort und Stelle.
5. Ätzen Sie die Oberfläche an wie z.B.: mit i-GEL^N. Ätzen Sie Dentin 15 Sekunden, und 30 Sekunden für den Schmelz. Spülen Sie mit Wasser und trocknen dann die Oberfläche mit Luft. Nach dem Trocknen muss die Oberfläche kreidig sein und darf vor dem Aufbringen der Kleber nicht kontaminiert sein. Wenn die Oberfläche mit Speichel kontaminiert wird, spülen und trocknen Sie wieder und wieder ätzen, wenn nötig.
6. Legen Sie eine Schicht aus Klebstoff, wie i-BONDING LC^N sofort auf geätzte Oberfläche (folgen Sie den Richtlinien des Herstellers).

Wiederherstellung:

1. Der Arbeitsbereich muss trocken gehalten werden.

- Apply layer of etch, such as i-GEL^N on all surface to be etched. Leave etch in place for 15 seconds (dentine), 30 seconds (enamel). Rinse with water and dry with air. Avoid over drying dentin. After drying, the surface appears chalky and must not be contaminated prior to applying the adhesive. If the surface becomes contaminated with saliva, rinse and dry again and re-etch if necessary.
- Apply a thin layer of light curing adhesive, such as i-BONDING LC^N immediately onto etched surface and follow instruction for use for adhesive.

Application:

- The working area must be kept dry.
- Apply the layer of composite with suitable instrument into cavity. Do not apply layers more than 2mm deep.
- Due to the effect of the oxygen in the air, a thin smear layer of unpolymerized material remains on the surface of each layer. This bonds the layers chemically and must not be touched or contaminated with moisture.
- Light curing for 20 seconds per layer. Use any polymerization lamp in full mode (not ramp or pulse mode). Finish restoration.

NOTE!

- After the desired amount of material extruded, screw syringe plunger anticlockwise by a half to full turn to release residual pressure inside the syringe and immediately close the syringe cap, so that the material is not unlighted.
- The material is sensitive to light. Avoid too long manipulation time under intensive lighting.

WARNINGS AND PRECAUTIONS!

NOTE! The composite contains methacrylates. Uncured methacrylates may cause allergic reactions. Do not use i-XCITE LC^N if patient is allergic to product or to any of the ingredients.

Hazard and precautionary statements:

Product causes skin, serious eye irritation, may cause respiratory irritation, and may cause an allergic skin reaction. IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. Take off contaminated clothing and wash before reuse. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. IF INHALED: Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. Call a POISON CENTRE or doctor/physician if you feel unwell.

Prevention:

Avoid breathing vapours. Wash hands thoroughly after handling. Use only in a well-ventilated area. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

Interaction with other substances:

i-XCITE LC^N should not be used with products containing eugenol.

STORAGE

Keep container tightly closed in dry well-ventilated place at 4-28°C. Protect from direct sunlight and heat sources. Do not freeze the product. Store locked up. The batch number should be quoted in all correspondence. See packaging for batch and expiry date. Do not use after the expiry date. Dispose of contents/container to as required by national regulatory requirements. Keep out of the reach of children!

MANUFACTURERS RESPONSIBILITY

Our products have been developed for professional use in dentistry. As the application of our products is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our products in accordance with the applied standards.

PACKAGING

REF IXTA1	4g syringe, dentin shade A1
REF IXTA2	4g syringe, dentin shade A2
REF IXTA3	4g syringe, dentin shade A3
REF IXTA35	4g syringe, dentin shade A3.5
REF IXTB2	4g syringe, dentin shade B2
REF IXTC2	4g syringe, dentin shade C2
REF IXTO2	4g syringe, dentin shade OA2
REF IXTO3	4g syringe, dentin shade OA3
REF IXTEU	4g syringe, enamel shade universal
REF IXTK1	4x4g syringes (A1, A2, A3, A3.5); 5ml light curing adhesive i-BONDING LC ^N , 4.3g etching gel i-GEL ^N , accessories
REF IXTK2	8x4g syringes (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5ml light curing adhesive i-BONDING LC ^N , 4.3g etching gel i-GEL ^N , accessories
REF IXTK1SE	4x4g syringes (A1, A2, A3, A3.5); 5ml light curing self-etching universal adhesive i-BONDING SE Universal, 4.3g etching gel i-GEL ^N , accessories
REF IXTK2SE	8x4g syringes (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5ml light curing self-etching universal adhesive i-BONDING SE Universal, 4.3g etching gel i-GEL ^N , accessories

* Registered trademark of the Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Germany.

INSTRUCCIONES DE USO

ES

DESCRIPCION

i-XCITE LC^N es un composite nano híbrido de curado por luz, radio-opaco presentado en colores Vita* tonos basados en UDMA, EOBPDMA, bis-GMA, TEGDMA resinas y silica-bario relleno de vidrio con la siguiente distribución de tamaño de partícula: 1.5-5µm principal componente de vidrio, nano vidrio 180nm. La carga de relleno inorgánico es de aproximadamente de 77% en peso. i-XCITE LC^N es un material con una estética alta, con una excelente capacidad de pulido y estabilidad de color.

INSTRUCCIONES DE USO

¡NOTA! No utilizar si el envase está roto. Se recomienda el uso de Dique de goma durante su uso.

Preparación:

- Proceder a una limpieza con pasta de profilaxis libre de aceite, tales como i-FÁSTE.
- Utilice la técnica mínimamente invasiva para la preparación de la cavidad. Todos los márgenes del esmalte en la región anterior deben ser

biselados. No biselar los márgenes en la región posterior y evitar el tramo preparativos. Enjuagar con agua y secar con aire.

- Para cavidades profundas utilizar Liner de hidróxido de calcio o cemento de base de ionómero de vidrio, tales como i-BAS.
- Cuando se llena cavidades con secciones proximales, colocar una matriz transparente y fijarlo en su lugar.
- Aplicar la capa de grabador, tales como i-GEL^N sobre toda la superficie que va a ser grabada. Dejar actuar el producto durante 15 segundos (dentina), 30 segundos (esmalte). Enjuague con agua y secar con aire. Evitar el exceso de secado en la dentina. Después del secado, la superficie aparece calcáreo y no debe estar contaminado antes de aplicar el bonding. Si la superficie se contamina con saliva, enjuagar y secar de nuevo y re-grabarla, si es necesario.
- Aplice una capa delgada de adhesivo curado con luz, tales como i-BONDING LC^N inmediatamente sobre la superficie grabada siguiendo las instrucciones para el uso de adhesivo.

Aplicación:

- El área de trabajo debe estar siempre seco.
- Aplicar la capa de composite con el instrumento adecuado en la cavidad. No aplicar capas de más de 2 mm de profundidad.
- Debido al efecto del oxígeno en el aire, una capa de barrillo delgada de el material no polimerizado permanece en la superficie de cada capa. Esta une las capas químicamente y no debe ser tocado o contaminado con humedad.
- Curar con luz durante 20 segundos por capa. Usar cualquier lámpara de polimerización en modo total (sin pulso ni continuo). Finalizado el proceso.

¡NOTA!

- Después haber usado la cantidad necesaria, desensoren el desatascador de la jeringa desde la mitad hasta lleno giro en sentido antihorario para liberar la presión dentro la jeringa y cerrad inmediatamente la tapa de la jeringa así que el material no sea iluminada.
- El material es sensible para la luz. Evite la manipulación demasiado larga con la iluminación intensiva.

¡ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES!

¡NOTA! Composite contiene metacrilatos. Metacrilatos no curados pueden causar reacciones alérgicas. No utilice i-XCITE LC^N si el paciente es alérgico al producto o a cualquiera de sus componentes.

Declaraciones de peligros y precauciones:

El producto puede provocar en contacto con la piel, irritación ocular grave, puede causar irritación de las vías respiratorias, y puede causar una reacción alérgica en la piel. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. En caso de irritación cutánea: consultar un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de usarla nuevamente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil de hacer. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / o a un médico si se encuentra mal.

Prevención:

Evitar respirar los vapores. Lávese bien las manos después de manipular el producto. Use solamente en un área bien ventilada. Llevar guantes / ropa de protección / gafas de protección.

Interacción con otras sustancias:

i-XCITE LC^N no debe utilizarse con productos que contengan eugenol.

ALMACENAMIENTO

Mantener el recipiente bien cerrado y en lugar seco y bien ventilado de 4-28°C. Proteger de la luz del sol y fuentes de calor. No congelar el producto. El número de lote debe incluirse en toda la correspondencia. El número de lote y la fecha de expiración están impresos en el paquete. No utilizar después de la fecha de caducidad. Eliminar el contenido / recipiente como es requerido por los reglamentos nacionales. ¡Mantener fuera del alcance de los niños!

RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE

Nuestros productos han sido desarrollados para uso profesional en odontología. Como la aplicación de nuestros productos está fuera de nuestro control, el usuario es totalmente responsable de la aplicación. Por supuesto, garantizamos la calidad de nuestros productos de acuerdo con las normas aplicadas.

PRESENTACIÓN

REF IXTA1	jeringa 4g, dentina color A1
REF IXTA2	jeringa 4g, dentina color A2
REF IXTA3	jeringa 4g, dentina color A3
REF IXTA35	jeringa 4g, dentina color A3.5
REF IXTB2	jeringa 4g, dentina color B2
REF IXTC2	jeringa 4g, dentina color C2
REF IXTO2	jeringa 4g, dentina color OA2
REF IXTO3	jeringa 4g, dentina color OA3
REF IXTEU	jeringa 4g, esmalte color universal
REF IXTK1	4 jeringas x 4g (A1, A2, A3, A3.5), 5ml adhesivo fotocurado i-BONDING LC ^N , 4.3g ácido gel i-GEL ^N , accesorios
REF IXTK2	8 jeringas x 4g (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3), 5ml adhesivo fotocurado i-BONDING LC ^N , 4.3g ácido gel i-GEL ^N , accesorios

REF IXTK1SE 4 jeringas x 4g (A1, A2, A3, A3.5), 5ml Adhesivo Universal fotocurado de autogrado i-BONDING SE Universal, 4.3g ácido gel i-GEL^N, accesorios

REF IXTK2SE 8 jeringas x 4g (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3), 5ml Adhesivo Universal fotocurado de autogrado i-BONDING SE Universal, 4.3g ácido gel i-GEL^N, accesorios

* Vita es una marca registrada por VITA Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Alemania.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FR

DESCRIPTION

i-XCITE LC^N est un composite nano-hybride photopolymérisable à base de résines de type UDMA, EOBPDMA, bis-GMA, TEGDMA et de charge de verre de silicate de baryum (particules de verre radio-opaques de 1,5 à 5 µm, nanoparticules de verre de 180 nm) selon les teintes de la gamme VITA*. Le remplissage

inorganique représente environ 77% en poids du produit. i-XCITE LC^N est un matériel hautement esthétique, peut être parfaitement poli, conserve la couleur pendant longtemps.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

NOTE ! Ne pas utiliser si l'emballage d'origine est endommagé. Lorsque l'utilisation du produit, il est recommandé l'utilisation du batardeau.

Préparation :

1. Avant de commencer à travailler sur la surface de la dent, nous recommandons de nettoyer avec la pâte préventive sans huile telle qu'i-FASTE.
2. Lors de la préparation de la cavité, utiliser une technique de préparation de cavité minimalement invasive. Utiliser la méthode de préparation biseautée pour sceller les dents labiales. Cette méthode n'est pas recommandée dans les dents molaires. Rincer la cavité avec de l'eau et sécher par un flux d'air.
3. Dans les cavités profondes, utiliser un revêtement d'hydroxyde de calcium ou des ciments à base de verre ionomère tels qu'i-BAS.
4. Lors du remplissage des cavités sur la surface proximale, placer et fixer la matrice en plastique.
5. Appliquer une fine couche d'un gel de mordantage, tel qu'i-GEL^N, sur la surface. Maintenir pendant 15 secondes (dentine) et pendant 30 secondes (émail). Suivre les instructions d'utilisation du gel de mordantage. Rincer abondamment à l'eau et sécher avec un flux d'air. Éviter d'assèchement de la dentine. La surface mordancée doit être opaque. Avant l'application d'un produit de collage ou de scellement, la surface doit être exempte de contamination. En cas d'interactions salivaires, rincer la surface, sécher et répéter la procédure de mordantage.
6. Appliquer immédiatement une fine couche de l'adhésif photopolymérisable tel qu'i-BONDING LC^N sur la surface mordancée. Suivre les instructions d'utilisation du système adhésif.

Utilisation :

1. La surface de travail doit être sèche.
2. Insérer la quantité requise de composite dans la cavité avec l'aide d'un instrument approprié. L'épaisseur de la couche ne doit pas dépasser 2mm.
3. En raison de l'effet de l'oxygène, une fine couche d'adhésif non durcie reste sur la surface de chaque couche. Il colle chimiquement les couches et ne doit pas être touché ou humidifié.
4. Durcir chaque couche pendant 20 secondes. Photopolymériser chaque couche pendant 20-30 secondes (en fonction de l'épaisseur de la couche). Utiliser n'importe quelle lampe de polymérisation avec une intensité lumineuse $\geq 700 \text{ mW} / \text{cm}^2$, plage de longueurs d'onde 400-500 nm (lumière bleue). Terminer la restauration.

NOTE !

- a) Après avoir utilisé la quantité de produit requise, dévisser le piston de la seringue d'un demi-tour à un tour complet dans le sens antihoraire afin de réduire la pression à l'intérieur de la seringue et fermer immédiatement la seringue avec un couvercle afin que le matériau ne soit pas éclairé.
- b) Le matériau est sensible à la lumière. Éviter les manipulations excessivement longues avec un éclairage intensif.

MISES EN GARDE SPÉCIALES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI !

NOTE ! Le composite contient des résines de méthacrylate qui non durcies peuvent provoquer des réactions allergiques. Ne pas utiliser i-XCITE LC^N si le patient est allergique au produit ou à ses composants.

Mentions de danger et conseils de prudence :

Le produit est irritant pour la peau, provoque des lésions oculaires graves, peut provoquer une irritation des voies respiratoires, peut provoquer une réaction cutanée allergique. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Rincer abondamment à l'eau et au savon. Dans le cas d'irritation cutanée : consulter un médecin. Retirer les vêtements contaminés et les laver avant de les remettre.

Éviter le contact avec les yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Laver abondamment à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si elles y sont et si vous pouvez facilement le faire. Continuer à laver les yeux. Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin. EN CAS D'INHALATION : transporter la victime à l'air frais; la maintenir dans une position où elle peut librement respirer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise.

Prévention :

Utiliser uniquement dans des endroits bien aérés. Éviter de respirer les vapeurs. Se laver les mains soigneusement après utilisation. Porter des gants de protection, porter des vêtements de protection et utiliser une protection pour les yeux (le visage).

Interaction avec d'autres substances :

i-XCITE LC^N ne doit pas être utilisé avec des produits contenant de l'eugénol.

STOCKAGE

Stocker le produit dans un récipient scellé, dans un endroit sec et bien aéré. Conserver à une température de 4 à 28°C. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil et éviter toute source de chaleur. Ne pas congeler le produit. Le numéro de lot doit être inclus dans toute correspondance. Le numéro de lot et la date de péremption sont imprimés sur l'emballage. Ne pas utiliser le produit après la date d'expiration. Éliminer le contenu / récipient conformément à la réglementation nationale. Tenir hors de portée des enfants !

RESPONSABILITÉ DU FABRICANT

Notre produit est conçu pour un usage professionnel en dentisterie. Nous ne pouvons pas contrôler comment ce produit est utilisé, donc l'utilisateur est responsable de son utilisation correcte. Bien sûr, nous nous assurons que la qualité du produit est conforme aux normes applicables.

EMBALLAGE

REF IXTA1	seringue dentine 4g teinte A1
REF IXTA2	seringue dentine 4g teinte A2
REF IXTA3	seringue dentine 4g teinte A3
REF IXTA35	seringue dentine 4g teinte A3.5
REF IXTB2	seringue dentine 4g teinte B2
REF IXTC2	seringue dentine 4g teinte C2
REF IXTO2	seringue dentine 4g teinte OA2
REF IXTO3	seringue dentine 4g teinte OA3
REF IXTEU	seringue dentine 4g teinte Universal
REF IXTK1	4x4g seringues (A1, A2, A3, A3.5); 5ml adhésif photopolymérisable i-BONDING LC ^N ; 4.3g gel de mordantage i-GEL ^N ; accessoires

REF IXTK2	8x4g seringues (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5ml adhésif photopolymérisable i-BONDING LC ^N ; 4.3g gel de mordantage i-GEL ^N ; accessoires
REF IXTK1SE	4x4g seringues (A1, A2, A3, A3.5); 5ml adhésif universel auto mordançant à photopolymérisation i-BONDING SE Universal; 4.3g gel de mordantage i-GEL ^N ; accessoires
REF IXTK2SE	8x4g seringues (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5ml adhésif universel auto mordançant à photopolymérisation i-BONDING SE Universal; 4.3g gel de mordantage i-GEL ^N ; accessoires

* Marque déposée Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG KG, Bad Säckingen, Allemagne.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

LT

APRAŠYMAS

i-XCITE LC^N yra šviesoje kietėjantis nano hibridinis kompozitas gaminamas UDMA, EOBPDMA, bis-GMA, TEGDMA dervų ir Silicio-Bario stiklo užpildo (1.5-5µm dydžio rentgenokontrastinio stiklo dalelių, 180nm dydžio stiklo nano dalelių) pagrindu, pagal Vita* spalvų raktą. Neorganinis užpildas sudaro apie 77% produkto masės. i-XCITE LC^N yra labai estetiška, puikiai poliruojiama, ilgai išlaikanti spalvą medžiaga.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

PASTABA! Nenaudokite, jei pažeista pirminė pakuotė. Produkto naudojimo metu rekomenduojama naudoti koferdamą.

Pasiruošimas:

1. Prieš pradėdami darbą danties paviršių rekomenduojame nuvalyti neturintį alyvos profilaktinę pasta, tokia kaip i-FASTE.
2. Ruošdami ertmes, naudokite minimaliai invazinę ertmių paruošimo techniką. Priekinių dantų plombavimui naudokite nuožulnų paruošimo būdą. Krūminiuose dantyse nuožulnumas nerekomenduojamas. Ertmę praplaukite vandeniu ir nusauskite oro srove.
3. Giliose ertmėse naudokite kalcio hidroksido pamušalus ar stiklo jonomerinius bazinius cementus, tokius kaip i-BAS.
4. Kai užpildote apksimaliniame paviršiuje esančias ertmes įdėkite ir įtvirtinkite plastikinę matricą.
5. Užtepkite ploną esdintojo, tokio kaip i-GEL^N sluoksnį ant numatomo esdinti paviršiaus. Palaikykite 15 sekundžių (dentinis), 30 sekundžių (emalis). Kruopščiai nuplaukite vandeniu ir nudžiovinkite oro srove. Venkite dentino išsausinimo. Iššedintas paviršius turi būti matinis. Prieš padengimą surišimo sistema paviršius turi būti neužterštas. Švieskos su seilėmis atveju, paviršių nuplaukite, nusauskite ir pakartokite esdinimo procedūrą.
6. Ant iššedinto paviršiaus nedelsdami užtepkite ploną šviesoje kietėjančio surišėjo, tokio kaip i-BONDING LC^N sluoksnį. Vadovaukitės surišimo sistemos naudojimo instrukcija.

Naudojimas:

1. Darbinis paviršius turi būti sausas.
2. Tinkamo instrumento pagalba į ertmę įterpkite reikiamą kiekį kompozito. Sluoksnio storis neturi būti didesnis nei 2mm.
3. Dėl deguonies poveikio, plonas nesukietintos lipnios medžiagos sluoksnis lieka ant kiekvieno sluoksnio paviršiaus. Jis suriša sluoksnius chemiškai ir neturi būti liečiamas arba sudrėkintas.
4. Kiekvieną sluoksnį kietinkite po 20 sekundžių. Naudokite bet kurią polimerizavimo lempą pilnu režimu (nenaudokite didėjančio ar impulsinio režimo). Užbaikite restauraciją.

PASTABA!

- a) Panaudoję reikiamą produkto kiekį, atsukite švirkšto stūmoklį nuo pusės iki pilno pasukimo prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažėtų slėgis švirkšto viduje ir nedelsdami uždarykite švirkštą dangteliu, kad medžiaga nebūtų apšvieta.
- b) Medžiaga yra jautri šviesai. Venkite per ilgo manipuliavimo esant intensyviai apšvietimui.

ĮSPĖJIMAI IR ATSAUGUMO PRIEMONĖS!

PASTABA! Kompozito sudėtyje yra metakrilato dervų, kurios nesukietintos gali sukelti alerginę reakciją. Nenaudokite i-XCITE LC^N, jei pacientas yra alergiškas produktui ar jo sudėtinėms dalims.

Pavojai ir atsargumo frazės:

Produktas dirgina odą, sukelia smarkų akių dirginimą, gali dirginti kvėpavimo takus, gali sukelti alerginę odos reakciją. PATEKUS ANT ODOS: Nuplauti dideliu kiekiu muilo ir vandens. Jeigu sudirginama oda: kreiptis į gydytoją. Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl juos apsisveikant. PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepaįra: kreiptis į gydytoją. ĮKVĖPUS: Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina rambybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Pasijutęs blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ, arba kreiptis į gydytoją.

Prevencija:

Naudoti tik gerai vėdinamoje patalpoje. Stengtis neįkvėpti garų. Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas. Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

Šveika su kitomis medžiagomis:

i-XCITE LC^N neturėtų būti naudojamas su produktais, savo sudėtyje turinčiais eugenolius.

LAIKYMAS

Laikyti produktą sandariai uždarytoje talpykloje, sausoje, gerai vėdinamoje vietoje esant 4-28°C temperatūrai. Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių. Produkto neužšaldyti. Partijos numeris turi būti nurodytas visoje korespondencijoje. Partijos numeris ir galiojimo data nurodyti ant pakuotės. Nenaudoti produkto pasibaigus jo galiojimo terminui. Turinį/talpyklą išpilti (išmesti) pagal nacionalinius reikalavimus. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje!

GAMINTOJO ATSAKOMYBĖ

Mūsų produktas sukurtas profesionaliam naudojimui odontologijoje. Mes negalime kontroliuoti kaip šis produktas naudojamas, todėl už tinkamą jo panaudojimą atsako vartotojas. Žinoma, mes užtikriname, produkto kokybės atitiktį galiojantiems standartams.

PAKUOTĖ

REF IXTA1	4g švirkštas, spalva A1
REF IXTA2	4g švirkštas, spalva A2
REF IXTA3	4g švirkštas, spalva A3

REF IXTA35	4g švirktas, spalva A3.5
REF IXTB2	4g švirktas, spalva B2
REF IXTC2	4g švirktas, spalva C2
REF IXTO2	4g švirktas, spalva OA2
REF IXTO3	4g švirktas, spalva OA3
REF IXTEU	4g švirktas, spalva universali
REF IXTK1	4x4g švirktai (A1, A2, A3, A3.5); 5ml šviesoje kietėjantis surišėjas i-BONDING LC ^N , 4.3g esdinimo gelis i-GEL ^N , priedai
REF IXTK2	8x4g švirktai (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5ml šviesoje kietėjantis surišėjas i-BONDING LC ^N , 4.3g esdinimo gelis i-GEL ^N , priedai
REF IXTK1SE	4x4g švirktai (A1, A2, A3, A3.5); 5ml šviesoje kietėjantis savaiminio esdinimo universalus surišėjas i-BONDING SE Universal, 4.3g esdinimo gelis i-GEL ^N , priedai
REF IXTK2SE	8x4g švirktai (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5ml šviesoje kietėjantis savaiminio esdinimo universalus surišėjas i-BONDING SE Universal, 4.3g esdinimo gelis i-GEL ^N , priedai

* Registruotas prekės ženklas Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Vokietija.

INSTRUKCJA STOSOWANIA PL

OPIS

i-XCITE LC^N jest światło utwardzalnym, widocznym w RTG, kompozytem nanohybrydowym, w kolorach Vita*, opartym na żywicach UDMA, EOBPADMA, bis-GMA, TEGDMA oraz na wypełniaczu z krzemionki i szkła barowego o następującym średnim rozkładzie wielkości cząstek: główna część wypełniacza szklanego ma rozmiar 1.5-5µm, część nano wypełniacza szklanego ma rozmiar 180nm. Nieorganiczna część wypełniacza stanowi około 77% wagowych kompozytu. i-XCITE LC^N jest materiałem o wysokiej estetyce, z doskonałą polerowalnością i stabilnością kolorów.

INSTRUKCJA STOSOWANIA

UWAGA! Nie używaj strzykawki, jeżeli jest uszkodzona. Podczas aplikacji tego kompozytu zaleca się stosowanie koferdamu.

Przygotowanie ubytku:

- Oczyszcz ząb wolną od oleju pastą profilaktyczną, taką jak i-FASTE.
- Opracuj ubytek techniką o minimalnej inwazyjności. Wszystkie brzegi szklawa w obszarze zębów przednich muszą mieć podcięcia. Nie wykonuj podcięć w obszarze zębów trzonowych i unikaj przygotowywania głębokich i wąskich ubytków. Przepłucz wodą i wysusz powietrzem.
- Do głębokich ubytków zastosuj podkład z wodorotlenku wapnia lub cementu glasonomerowego, takiego jak i-BAS.
- Przy wypełnianiu ubytków na powierzchniach stywnych zastosuj matrycę przezroczyste.
- Na całą powierzchnię do wytrawiania nanieś warstwę wytrawiacza, takiego jak i-GEL^N. Wytrawiaj przez 15 sekund (zębinę), 30 sekund (szkliwo). Przepłucz wodą i wysusz. Nie przesuszaj żębiny. Po wysuszeniu powierzchnia musi być kredowa i nie wolno jej zanieczyszczyć przed naniesieniem bondu.
- Na wytrawioną powierzchnię nanieś natychmiast cienką warstwę bondu, takiego jak i-BONDING LC^N i postępuj zgodnie z instrukcją stosowania bondu.

Stosowanie:

- Pole pracy musi być suche.
- Przy pomocy właściwego narzędzia nanieś warstwę kompozytu nie przekraczając grubości 2mm.
- Tlen zawarty w powietrzu powoduje, że na powierzchni każdej warstwy kompozytu pozostaje cienka warstwa niespolimeryzowanego kompozytu. Dzięki temu warstwy łączą się chemicznie i nie można ich dotykać lub zanieczyszczać śliną.
- Każdą warstwę kompozytu utwardzaj przez 20 sekund. Można stosować każdą lampę polimeryzacyjną w trybie pełnym naświetlania (nie w trybie wyklądnicznym lub pulsacyjnym). Opracuj końcowo wypełnienie.

UWAGA!

- Po wyciśnięciu potrzebnej ilości materiału, wykręć o połowę obrotu tłoczek strzykawki, aby zmniejszyć ciśnienie w strzykawce i natychmiast zamknij strzykawkę kapturkiem, aby zapobiec naświetleniu kompozytu.
- Materiał jest wrażliwy na światło. Unikaj zbyt długiej ekspozycji na intensywne światło w czasie pracy.

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI!

UWAGA! Kompozyt zawiera metakrylany. Niespolimeryzowane metakrylany mogą powodować alergię reakcją. Nie używaj i-XCITE LC^N jeżeli wiadomo, że pacjent ma alergię na którykolwiek ze składników.

Zagrożenia i środki ostrożności:

Działa drażniąco na skórę, na oczy, może powodować podrażnienie dróg oddechowych, może powodować reakcję alergiczną skóry. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub z lekarzem.

Zapobieganie:

Unikać wdychania par cieczy. Dokładnie umyć ręce po użyciu. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

Reakcje z innymi substancjami:

i-XCITE LC^N nie może być stosowany z produktami zawierającymi eugenol.

MAGAZYNOWANIE

Przechowywać w dobrze zamkniętych opakowaniach w dobrze wentylowanym i suchym miejscu, w temperaturze 4-28°C. Chronić przed ciepłem bezpośrednim światłem słonecznym. Nie zamrażać strzykawkę. Numer partii musi być podany we wszelkiej korespondencji. Numer partii i data ważności są wskazane na opakowaniu. Nie stosować po upływie daty ważności. Zawartość/pojemnik z przepisami krajowymi. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRODUCENTA

Nasze produkty zostały opracowane do profesjonalnego stosowania w stomatologii. Ponieważ wykorzystanie naszych produktów jest poza naszą kontrolą, końcowy użytkownik jest w pełni odpowiedzialny za ich właściwe stosowanie. Z naszej strony gwarantujemy jakość naszych produktów zgodnie z obowiązującymi normami.

OPAKOWANIA

REF IXTA1	4g strzykawka A1
REF IXTA2	4g strzykawka A2
REF IXTA3	4g strzykawka A3
REF IXTA35	4g strzykawka A3.5
REF IXTB2	4g strzykawka B2
REF IXTC2	4g strzykawka C2
REF IXTO2	4g strzykawka opaker OA2
REF IXTO3	4g strzykawka opaker OA3
REF IXTEU	4g strzykawka szkliwo uniwersalne
REF IXTK1	4x4g strzykawki (A1, A2, A3, A3.5); 5ml bond światłoutwardzalny i-BONDING LC ^N , 4.3g wytrawiacz w żelu i-GEL ^N , akcesoria
REF IXTK2	8x4g strzykawki (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5ml bond światłoutwardzalny i-BONDING LC ^N , 4.3g wytrawiacz w żelu i-GEL ^N , akcesoria
REF IXTK1SE	4x4g strzykawki (A1, A2, A3, A3.5); 5ml samowytrawiający uniwersalny bond światłoutwardzalny i-BONDING SE Universal, 4.3g wytrawiacz w żelu i-GEL ^N , akcesoria
REF IXTK2SE	8x4g strzykawki (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5ml samowytrawiający uniwersalny bond światłoutwardzalny i-BONDING SE Universal, 4.3g wytrawiacz w żelu i-GEL ^N , akcesoria

* Znak towarowy Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Niemcy.

INSTRUCȚIUNE DE UTILIZARE RO (MD)

BENEFICII

i-XCITE LC^N este un compozit nano hibrid, fotopolimerizabil, confecționat pe bază de rășini UDMA, EOBPADMA, bis-GMA, TEGDMA și căptușelă pe bază de Silica-Barium din particule din sticlă radioopacă (1.5-5 µm), nano particule din sticlă (180nm), după gama de culori VITA*. Căptușeala anorganică constituie aproximativ 77% din greutatea produsului. i-XCITE LC^N are proprietăți estetice bune, colorație stabilă și este ușor de lustruit.

INSTRUCȚIUNE DE UTILIZARE

ATENȚIE! Nu utilizați produsul dacă ambalajul primar este defect. Se recomandă utilizarea coferdamului.

Pregătirea:

- Pregătiți suprafața după metoda obișnuită. Recomandăm înainte de restaurare curățirea suprafeței dintelui cu o pastă pentru polisare fără grăsimi, cum este i-FASTE.
- Folosiți o metodă minimal invazivă când prelucrați suprafața. Toate marginile smalțului în regiunea anterioară trebuie să fie teșite. În regiunea posterioară NU sunt recomandate marginile teșite și panta. Se clătește cu apă și se usucă cu aer.
- Aplicați căptușeală pe bază de hidroxid de calciu în cavitățile adânci care se află aproape de pulpa dintelui sau cu cimentul glassionomer de bază, precum e i-BAS.
- Aplicați o matrice transparentă atunci când plombați cavitățile din regiunea proximală.
- Aplicați un strat subțire de gel gravaj, ca exemplu i-GEL^N pe cavitate. Lasați gelul 15 secunde (dentina) și 15 secunde (smalț). Apoi spălați suprafața cu apă și uscați. Nu uscați prea tare dentina. Suprafața gravată trebuie să fie mată. Urmăriți ca suprafața gravată să rămână curată. Dacă pe ea a nimerit saliva, spălați minuțios cu apă, uscați și repetați procedura de gravare.
- Imediat pe suprafața gravată se aplică un strat de adeziv fotopolimerizabil, ca i-BONDING LC^N. Urmăriți instrucțiunile privind aplicarea sistemului adeziv.

Utilizarea:

- Suprafața de lucru trebuie să fie uscată.
- Compozitul se introduce în cavitate cu instrumentul care vă este comod. Stratul de material nu trebuie să fie mai gros de 2mm.
- Din cauza acțiunii oxigenului din aer, un strat subțire de material adeziv nepolimerizat rămâne pe suprafața fiecărui strat. El chimic unește straturile, nu trebuie murdărit, umezit și atins.
- Fotopolimerizați fiecare strat câte 20 secunde. Folosiți orice lampa fotopolimerica la programul complet (nu cel pulsativ sau rampa). Finișați restaurarea.

ATENȚIE!

- După ce a fost eliminată cantitatea necesară de material, deșurubați pe jumătate pistonul seringii împotriva acelor de material, pentru a elibera un pic presiunea reziduală acumulată în interiorul seringii și apoi acoperiți imediat seringă cu capacul, pentru a evita iluminarea materialului.
- Materiaul este sensibil la lumină. Evitați manipularea îndelungată la lumină puternică.

ATENȚIONĂRI ȘI MASURI DE PRECAUȚIE!

ATENȚIE! Compozitul are la bază rășini de metacrilat care prin se întăresc pot provoca reacții alergice. Nu utilizați i-XCITE LC^N, dacă pacientul este alergic la produs sau componentele lui.

Riscuri și măsuri de precauție:

Produsul provoacă iritația pielii, a ochilor, căilor respiratorii, reacții alergice pe piele. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: Spălați cu o cantitate mare de apă și săpun. Scoateți îmbrăcămintea murdară și spălați-o înainte de utilizarea repetată. Dacă a apărut iritație, adresați-vă la medic. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă le aveți și continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. LA INHALARE: Scoateți victima la aer și acordați-i o poziție confortabilă pentru respirație. Dacă vă simțiți rău, apelați un centru de control toxicologic sau cereți sfatul medicului.

Prevenire:

Folositi materialul numai într-o încăpere bine ventilată. Evitați inhalarea vaporilor. Spălați bine mâinile după manevră. Utilizați mănuși/haine/ochelari/măști de protecție.

Interacțiunea cu alte substanțe:

i-XCITE LC^N nu trebuie folosit cu produse ce conțin eugenol.

MODUL DE PĂSTRARE

Păstrați containerul ermetic închis, într-un loc uscat, bine ventilat, la 4-28°C. Nu înghețați. Numărul lotului trebuie indicat în toate corespondențele. Numărul lotului și data expirării sunt indicate pe pachet. Nu utilizați după data de expirare. Aruncați conținutul / containerul, în conformitate cu cerințele naționale de reglementare. Nu lăsați la îndemâna copiilor!

RESPONSABILITATEA PRODUCĂTORULUI

Produsele noastre au fost dezvoltate pentru uzul profesional în stomatologie. Precum aplicarea produselor noastre este dincolo de controlul nostru, utilizatorul este pe deplin responsabil pentru aplicarea lui. Desigur, vă garantăm calitatea produselor noastre, în conformitate cu standardele aplicate.

AMBALAREA

REF IXTA1	4g seringă, culoarea dentin A1
REF IXTA2	4g seringă, culoarea dentin A2
REF IXTA3	4g seringă, culoarea dentin A3
REF IXTA35	4g seringă, culoarea dentin A3.5
REF IXTB2	4g seringă, culoarea dentin B2
REF IXTC2	4g seringă, culoarea dentin C2
REF IXTO2	4g seringă, culoarea dentin OA2
REF IXTO3	4g seringă, culoarea dentin OA3
REF IXTEU	4g seringă, culoarea universală smalt
REF IXTK1	4x4g seringi (A1, A2, A3, A3.5), 5ml bonding fotopolimerizabil i-BONDING LC ^N , gravură 4.3g i-GEL ^N , accesorii

REF IXTK2	8x4g seringi (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3), 5ml bonding fotopolimerizabil i-BONDING LC ^N , gravură 4.3g i-GEL ^N , accesorii
------------------	--

REF IXTK1SE	4x4g seringi (A1, A2, A3, A3.5), 5ml bonding fotopolimerizabil i-BONDING SE Universal, gravură 4.3g i-GEL ^N , accesorii
--------------------	--

REF IXTK2SE	8x4g seringi (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3), 5ml bonding fotopolimerizabil i-BONDING SE Universal, gravură 4.3g i-GEL ^N , accesorii
--------------------	--

* Marca comercială înregistrată Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Germany.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

RU

ОПИСАНИЕ

i-XCITE LC^N это светоотверждаемый нано гибридный композит, изготовленный на базе смол UDMA, EOBPADMA, bis-GMA, TEGDMA и стекло-наполнителя диоксида кремния-бария (частиц рентгеноконтрастного стекла (1.5-5мкм), нано частиц стекла (180nm) по шкале расцветок VITA*. Неорганический наполнитель составляет около 77% массы продукта. i-XCITE LC^N обладает высокими эстетическими свойствами, устойчивостью цвета, его легко полировать.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ВНИМАНИЕ! Не использовать продукта, если повреждена первичная упаковка. Рекомендуется использовать коффердам при применении продукта.

Подготовка:

1. Подготовьте поверхность привычным для вас способом. Перед реставрацией рекомендуем очистить поверхность зуба полировочной пастой без жира, например i-FASTE.
2. Для подготовки полости используйте минимально инвазивный метод. Все края эмали в области передних зубов должны быть скошенными. В области коренных зубов склон и скошенные края не рекомендуются. Промойте водой и высушите воздухом.
3. Глубокие полости, находящиеся недалеко от пульпы, рекомендуется покрыть подкладочным материалом на основе гидрата оксида кальция или стеклоиономерным подкладочным цементом, например i-BAS.
4. При заполнении полостей в проксимальных разделах, поместить прозрачную матрицу и закрепить ее на месте.
5. Наложите тонкий слой тривального геля, например i-GEL^N на полость. Оставьте гель на 15 секунд (дентин), 30 секунд (эмаль). Затем поверхность промойте водой и высушите. Избегайте пересушить дентин. Протравленная поверхность должна быть матовой. Следите, чтобы протравленная поверхность оставалась незагрязненной. Если на её попала слюна, тщательно промойте водой, просушите и повторите процедуру протравливания.
6. Сразу же на протравленную полость нанесите слой светоотверждаемого адгезива, например i-BONDING LC^N. Следуйте инструкции по применению адгезивной системы.

Применение:

1. Рабочая поверхность должна быть сухой.
2. Композит поместите в полость при помощи вам удобного инструмента. Слой материала не должен превышать 2мм.
3. Из-за воздействия кислорода в воздухе, тонкий слой клейкого не полимеризованного материала остается на поверхности каждого слоя. Он связывает слои химически. Его нельзя загрязнить влагой или к нему прикасаться.
4. Время затвердения - 20 секунд на каждый слой. Используйте любую полимеризационную лампу в полном режиме (не используйте в нарастающем или импульсном режиме). После этого можно заканчивать реставрацию.

ВНИМАНИЕ!

- a) После выдавливания нужного количества материала, отвинтите винт шприца с половины до полного оборота против часовой стрелки, чтобы удалить остаточное давление во внутри шприца и немедленно закройте шприц колпачком, чтобы материал не осветился.
- b) Материал чувствителен к свету. Избегайте длительной манипуляции при интенсивном освещении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ!

ВНИМАНИЕ! Композит изготовлен на основе смол метакрилата, которые, пока неотвержденные, могут быть причиной аллергической реакции. Не используйте i-XCITE LC^N, если у пациента аллергия к продукту или его компонентам.

Опасности и меры предосторожности:

Продукт вызывает раздражение кожи, серьезное раздражение глаз, может вызвать раздражение дыхательных путей, может вызвать аллергическую реакцию на коже. ПРИ ПОПАДЕНИИ НА КОЖУ: промойте большим количеством воды и мыла. Снять загрязненную одежду и вымыть перед повторным использованием. При возникновении раздражения кожи: обратиться за медицинской консультацией/помощью. ПРИ ПОПАДЕНИИ В ГЛАЗА: осторожно промойте водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если они есть и это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: обратиться за медицинской консультацией/помощью. ПРИ ВДЫХАНИИ: вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. Если вы чувствуете недомогание, звоните в токсикологический центр или обратитесь к врачу.

Профилактика:

Использовать только в хорошо проветриваемом помещении. Избегать вдыхания паров. После использования тщательно промойте руки. Пользоваться защитными перчатками и защитной одеждой, защитой глаз (лица).

Взаимодействие с другими веществами:

i-XCITE LC^N не должен использоваться с продуктами, содержащими эвгенол.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Хранить продукт плотно закрытый, в сухом, хорошо вентилируемом, запечатом месте при температуре 4-28°C. Продукт не замораживать. Номер партии должен указываться во всей корреспонденции. Номер партии и срок годности указаны на упаковке. Не использовать после истечения срока годности. Содержание/пустой контейнер утилизировать в соответствии национальным законом. Хранить в недоступном для детей месте!

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Наши продукты разработаны для применения в стоматологии. Однако применение наших продуктов без нашего контроля находится исключительно в сфере Вашей собственной ответственности. Разумеется, мы гарантируем соответствие качества наших продуктов действующим стандартам.

УПАКОВКА

REF IXTA1	4г шприц, дентин цвет A1
REF IXTA2	4г шприц, дентин цвет A2
REF IXTA3	4г шприц, дентин цвет A3
REF IXTA35	4г шприц, дентин цвет A3.5
REF IXTB2	4г шприц, дентин цвет B2
REF IXTC2	4г шприц, дентин цвет C2
REF IXTO2	4г шприц, дентин цвет OA2
REF IXTO3	4г шприц, дентин цвет OA3
REF IXTEU	4г шприц, эмаль цвет универсальный
REF IXTK1	4x4г шприцы (A1, A2, A3, A3.5); 5мл светоотверждаемый адгезив i-BONDING LC ^N , 4.3г протравочный гель i-GEL ^N , принадлежности

REF IXTK2	8x4г шприцы (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5мл светоотверждаемый адгезив i-BONDING LC ^N , 4.3г протравочный гель i-GEL ^N , принадлежности
------------------	--

REF IXTK1SE	4x4г шприцы (A1, A2, A3, A3.5); 5мл светоотверждаемый самопротравливающий универсальный адгезив i-BONDING SE Universal, 4.3г протравочный гель i-GEL ^N , принадлежности
--------------------	--

REF IXTK2SE	8x4г шприцы (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5мл светоотверждаемый самопротравливающий универсальный адгезив i-BONDING SE Universal, 4.3г протравочный гель i-GEL ^N , принадлежности
--------------------	--

* Регистрирована торговая марка Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Германия.

KULLANIM TALİMATI

TR

AÇIKLAMA

i-XCITE LC^N Vita renklerinde, UDMA, EOBPADMA, bis-GMA, TEGDMA akrilik temelinde dayan ve Silika-Baryum cam doldurucular içeren, ışıkla sertleşen, radyoopak bir hibrid kompozittir. Ortalama partikül büyüklük dağılımı; esas cam partikül büyüklüğü ortalama 1.5-5µm, nano cam partikül büyüklüğü ortalama 180nm. İnorganik doldurucuların miktarı ağırlık olarak yaklaşık %77 dir. i-XCITE LC^N mükemmel parlaklılabilir özelliklere ve renk stabilitesine sahip estetik bir materyaldir.

KULLANIM TALİMATI

NOT! Ambalajı bozulmuş, zarar görmüş ürünleri kullanmayın. Uygulama sırasında diş eti koruyucu kullanmanız önerilir.

Hazırlanması

1. Öncelikle i-FASTE gibi yağ içermeyen bir polisaj pastası ile temizlenmesi önerilir.
2. Kavitenin hazırlanmasında minimal invaziv tekniği kullanınız. Anterior bölgede tüm mine marjinleri kesilmelidir. Posterior bölgede marjinleri kesmeyin ve basamaklı kesimlerden kaçınınız. Su ile yıkayın ve kurulaştırınız.
3. Derin kavitelere kalsiyum hidroksit ve bir cam iyonomer kaide maddeleri kullanınız. (i-BAS gibi).
4. Aproximal bölgede dolgu yaparken şeffaf bir matriks yerleştirip oraya sabitleyin.
5. Tüm kavite yüzeyine asit etch uygulayın (i-GEL^N gibi). 15 saniye bekleyin. Su ile yıkayın kurulaştırın. Kuruttuktan sonra yüzey tebeşirimsi görünecektir ve bonding uygulayana kadar kontemine edilmemelidir.
6. İnce bir tabaka halinde bonding uygulayın ve uyguladığınız bondingin (i-BONDING LC^N gibi) kullanma talimatlarına uyunuz.

Uygulama:

1. Çalışma alanının kuru olmasına dikkat ediniz. Bir miktar kompoziti uygun el aleti ile kaviteye uygulayın.
2. Uygulayacağınız tabakaların 2mm'den daha kalın olmasına dikkat ediniz.

3. Havadaki oksijenin etkisiyle her tabakanın üzerinde ince bir simir tabakası halinde sertleşmemiş materyal kalır. Bu, tabakaları kimyasal olarak birbirine bağlar ve bu tabakaya dokunulmamalıdır.
4. Her tabakayı 20 saniye ısınlayın ve restorasyonu bitirin. Herhangi bir ışık kaynağını ful modda kullanınız (artan modda veya yanıp sönen modda değil).

NOT! Işık almaması için, yeterli miktarda malzeme alındıktan sonra şiringerin kapağını hemen kapatınız

UYARILAR VE ÖNLEMLER!

NOT! Kompozit metakrilat içerir. Sertleşmemiş olan metakrilat alerjik reaksiyonlara neden olabilir. İçeriğinden herhangi birisine karşı alerjisi olduğu bilinen hastalarda i-XCITE LC^N kullanmayınız.

Tehlike ve Önlemler:

i-XCITE LC^N deri tahrişine, ciddi göz tahrişine sebep olur, solunum yolu tahrişine neden olabilir, alerjik deri reaksiyonuna neden olabilir. CİLDE TEMAS EDERSE: Bol su ve sabunla yıkayın. Kontamine olan giysileri çıkartın ve tekrar kullanmadan önce yıkayın. Cilt tahriş olursa: Tıbbi tavsiye/önlem alın. GÖZE TEMAS EDERSE: Birkaç dakika iyice suyla yıkayın. Eğer varsa kontak lensleri çıkartınız. Yıkamaya devam ediniz. Göz tahrişi devam ederse tıbbi yardım alınır. SOLUNURSA: Zarar gören kişiyi açık havaya çıkartın ve rahat nefes alabileceği bir pozisyonda dinlendirin. Kendinizi iyi hissetmiyorsanız bir ZEHİR TEDAVİ MERKEZİ veya doktora/hekime başvurun.

Önlem:

Buharını solumamaya dikkat edin. Herhangi bir işlem yaptıktan sonra ellerinizi iyice temizleyin. Sadece iyi havalandırılan yerlerde kullanın. Koruyucu eldiven/ koruyucu giysi / göz koruyucusu / yüz koruyucusu kullanın.

Diğer maddelerle etkileşimi

i-XCITE LC^N ojenol içeren ürünlerle birlikte kullanılmamalıdır.

SAKLAMA KOŞULLAR

Kapağını sıkıca kapatıp karanlık ve kuru bir yerde muhafaza ediniz, 4 – 28 °C'de saklayınız. Isıdan ve direk güneş ışığından koruyunuz Parti numarası tüm yazışmalara dahil edilmelidir. Parti numarası ve son kullanma tarihi ambalajın üzerinde yazılıdır. Son kullanma tarihi bitmiş olan ürünleri kullanmayınız. İçeriği/kabı ulusal mevzuata uygun şekilde bertaraf edin. Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.

ÜRETİCİNİN SORUMLULUĞU

Ürünlerimiz dış hekimliğinde kullanılmak üzere üretilmiştir. Ürünlerimizin uygulanması kontrolümüz dışındadır ve uygulamadan tamamen kullanıcı sorumludur. Biz, tabii ki mevcut standartlarda ürünümüzün kalitesini garanti ederiz.

PAKETLEME ŞEKLİ

REF IXTA1	4gr 'lık şırıngalar halinde A1
REF IXTA2	4gr 'lık şırıngalar halinde A2
REF IXTA3	4gr 'lık şırıngalar halinde A3
REF IXTA35	4gr 'lık şırıngalar halinde A3.5
REF IXTB2	4gr 'lık şırıngalar halinde B2
REF IXTC2	4gr 'lık şırıngalar halinde C2
REF IXTO2	4gr 'lık şırıngalar halinde OA2
REF IXTO3	4gr 'lık şırıngalar halinde OA3
REF IXTEU	4gr 'lık şırıngalar halinde universal
REF IXTK1	4x4gr 'lık şırıngalar halinde (A1, A2, A3, A3.5); 5ml bond i-BONDING LC ^N , 4.3g asit i-GEL ^N , aksesuar
REF IXTK2	8x4gr 'lık şırıngalar halinde (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5ml bond i-BONDING LC ^N , 4.3g asit i-GEL ^N , aksesuar
REF IXTK1SE	4x4gr 'lık şırıngalar halinde (A1, A2, A3, A3.5); 5ml bond i-BONDING SE Universal, 4.3g asit i-GEL ^N , aksesuar
REF IXTK2SE	8x4gr 'lık şırıngalar halinde (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5ml bond i-BONDING SE Universal, 4.3g asit i-GEL ^N , aksesuar

* Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Almanya'nın tescilli markasıdır.

İNSTRUKCJA PO ZASTOSUWANIU

UA

ПЕРЕВАГИ

i-XCITE LC^N це світлотверднучий нано гібридний композит, виготовлений на базі смол UDMA, EOBPADMA, bis-GMA, TEGDMA і скло-наповнювача діоксид кремнію-барію (часток рентгеноконтрастного скла (1.5-5мкм), нано частинок скла (180nm) за шкалою забарвлень VITA*. Неорганічний наповнювач становить близько 77% маси продукту. i-XCITE LC^N володіє високими естетичними властивостями, стійкістю кольору, його легко полірувати.

İNSTRUKCJA PO ZASTOSUWANIU

УВАГА! Не застосовувати препарат, якщо пошкоджена первинна упаковка. При застосуванні препарату рекомендується використовувати коффердам.

Підготовка:

1. Підготуйте поверхню звичним для вас способом. Перед реставрацією рекомендуємо відчистити поверхню зуба полірувальною пастою без жиру, наприклад i-FASTE.
2. Для підготовки порожнини використовуйте мінімально інвазійний метод. Всі краї емалі в області передніх зубів повинні бути скошеними. В області корінних зубів схил і скошені краї не рекомендуються. Промийте водою і висушіть повітрям.
3. Глибокі порожнини, що знаходяться недалеко від пульпи, рекомендується покрити підкладковим матеріалом на основі гідрату оксиду кальцію або стеклоіономерних підкладковим цементом, наприклад i-BAS.
4. При заповненні порожнин в проксимальних розділах, помістіть прозору матрицю і закріпіть її на місці.
5. Накладіть тонкий шар травильного гелю, наприклад i-GEL^N на порожнину. Залиште гель на 15 секунд (дентин), 30 секунд (емаль). Потім поверхню промийте водою і висушіть. Уникайте пересушити дентин. Протравлена поверхня повинна бути матовою. Слідкуйте, щоб протравлена поверхню залишалася незабрудненою. Якщо на її потрапила слина, ретельно промийте водою, просушіть і повторіть процедуру протруєння.
6. Відразу ж на протравлену порожнину нанесіть шар світлотверднучий адгезиву, наприклад i-BONDING LC^N. Дотримуйтесь інструкції із застосування адгезивної системи.

Застосування:

1. Робоча поверхня повинна бути сухою.

2. Композит внесіть в порожнину за допомогою вам зручного інструменту. Шар матеріалу не повинен перевищувати 2 мм.
3. Через вплив кисню в повітрі, тонкий шар клейкого не полімерізованого матеріалу залишається на поверхні кожного шару. Він пов'язує шари хімічно. Його не можна забруднити вологою або до нього торкатися.
4. Час затвердіння - 20 секунд на кожен шар. Використовуйте будь-яку полімеризаційну лампу в повному режимі (не використовуйте в наростаючому або імпульсному режимі). Після цього можна закінчувати реставрацію.

УВАГА!

- a) Після видавлювання потрібної кількості матеріалу, відкрутіть гвинт шприца з половини до повного обороту проти годинникової стрілки, щоб видалити залишковий тиск всередині шприца і негайно закрийте шприц ковпачком, щоб матеріал не засвітився.
- b) Матеріал чутливий до світла. Уникайте тривалої маніпуляції при інтенсивному освітленні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ І ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

УВАГА! Композит виготовлений на основі смол метакрилата, які поки затверділи, можуть бути причиною алергічної реакції. Не використовуйте i-XCITE LC^N, якщо у пацієнта алергія до продукту або його компонентів.

Небезпеки і запобіжні заходи:

Продукт викликає роздратування шкіри, серйозне роздратування очей, може викликати подразнення дихальних шляхів, може викликати алергічну реакцію на шкірі. ПРИ попадання НА ШКІРУ: Промити великою кількістю води і мила. Зняти забруднений одяг і вимити перед повторним використанням. При виникненні подразнення шкіри: Звернутися за медичною консультацією / допомогою. ПРИ попадання В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони є і це легко зробити. Продовжити промивання очей. Якщо подразнення очей не проходить: Звернутися за медичною консультацією / допомогою. ПРИ вдиханні: Винести пацієнта на свіже повітря і забезпечити йому повний спокій в зручному для дихання положенні. Якщо ви відчуваєте нездужання, телефонуйте в токсикологічний центр або зверніться до лікаря.

Профілактика:

Використовувати тільки в добре провітрюваному приміщенні. Після використання ретельно промити руки. Користуватися захисними рукавичками та захисним одягом, захистом очей (обличчя).

Взаємодія з іншими речовинами:

i-XCITE LC^N не повинен використовуватися з продуктами, що містять евгенол.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

Зберігати продукт щільно закритий, в сухому, добре вентильованому, замкненому місці при температурі 4-28°C. Препарат не заморожувати. Номер партії повинен вказуватися у всій кореспонденції. Номер партії і термін придатності вказані на упаковці. Не застосовувати препарат після закінчення терміну придатності. Зміст / порожній контейнер утилізувати відповідно до національних законів. Зберігати в недоступному для дітей місці!

ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ВИРОБНИКА

Наші продукти розроблені для застосування в стоматології. Однак застосування наших продуктів без нашого контролю перебуває виключно в сфері Вашої власної відповідальності. Зрозуміло, ми гарантуємо відповідність якості наших продуктів чинним стандартам.

УПАКОВКА

REF IXTA1	4г шприц, дентин колір A1
REF IXTA2	4г шприц, дентин колір A2
REF IXTA3	4г шприц, дентин колір A3
REF IXTA35	4г шприц, дентин колір A3.5
REF IXTB2	4г шприц, дентин колір B2
REF IXTC2	4г шприц, дентин колір C2
REF IXTO2	4г шприц, дентин колір OA2
REF IXTO3	4г шприц, дентин колір OA3
REF IXTEU	4г шприц, емаль колір універсальний
REF IXTK1	4x4г шприци (A1, A2, A3, A3.5); 5мл світлотверднучий адгезив i-BONDING LC ^N , 4.3г протравлювальний гель i-GEL ^N , приналежності
REF IXTK2	8x4г шприци (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5мл світлотверднучий адгезив i-BONDING LC ^N , 4.3г протравлювальний гель i-GEL ^N , приналежності
REF IXTK1SE	4x4г шприци (A1, A2, A3, A3.5); 5мл світлотверднучий самотравлюючий універсальний адгезив i-BONDING SE Universal, 4.3г протравлювальний гель i-GEL ^N , приналежності
REF IXTK2SE	8x4г шприци (A1, A2, A3, A3.5, B2, C2, OA2, OA3); 5мл світлотверднучий самотравлюючий універсальний адгезив i-BONDING SE Universal, 4.3г протравлювальний гель i-GEL ^N , приналежності

* Регистрована торгова марка Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Германия.

HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT / GAMINTOJAS / PRODUCATOR / PRODUCENT / ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / ÜRETİCİ / ВИРОБНИК:



i-dental®

UAB „Medicinos linija“
Karaliaučiaus str. 29
LT-78348 Siauliai
Lithuania
Tel.: +370 41 553 553
info@i-dental.lt, www.i-dental.lt

Last revised: 2020-02